

# PIERRE TEILHARD DE CHARDIN Y THEODOSIUS DOBZHANSKY: ""SÍNTESIS" DE LA TEORÍA EVOLUTIVA Y LA CREENCIA, Y SU RECEPCIÓN

Mikhail B. Konashev

**Russian-French links in biology and medicine** / Edited by J.-G. Barbara, J.C. Dupont, E.I. Kolchinsky, M.V. Loskutova. - St. Petersburg: Nestor- Historia 2012 — 204 n

## Resumen

Pierre Teilhard de Chardin y Theodosius Dobzhansky fueron científicos del siglo XX que intentaron reconciliar la ciencia con la religión, para proporcionar una cierta "síntesis" de la teoría de la evolución y creencias religiosas. Estos intentos provocaron feroces disputas, que continúan hasta el día de hoy. Los dos hombres tenían mucho en común y muchas diferencias. Sus "síntesis" no fueron aprobadas por los científicos, ni por los creyentes religiosos, pero trajeron algunos resultados positivos. Teilhard de Chardin hizo una contribución sustancial a la aceptación de la teoría evolucionista moderna en Francia y su reconocimiento por los biólogos franceses, y también su adopción por la cultura francesa como uno de los principales y más importantes conceptos científicos del siglo XX. Dobzhansky jugó un papel similar, sin embargo su influencia se extendió a tres países: Estados Unidos y la URSS, y en menor medida Francia.

**Palabras clave:** Pierre Teilhard de Chardin, Theodosius Dobzhansky, síntesis evolutiva, ciencia, religión.

Entre aquellos científicos de la primera mitad del siglo XX que no sólo tenían profundas creencias religiosas y, por lo tanto, trataron de reconciliar la ciencia y la religión, sino que también intentaron elaborar una cierta "síntesis" de la ciencia y religión, probablemente los eruditos más destacados y mundialmente famosos fueron Pierre Teilhard de Chardin (1881-1955) y Theodosius Dobzhansky (1900-1975).<sup>1</sup> Sus intentos provocaron feroces disputas, que se han seguido desde entonces. Tenían mucho en común pero también eran muy diferentes uno de otro en muchos aspectos. Incluso se podría decir que Teilhard y Dobzhansky eran como gemelos, pero cada uno de ellos, sin embargo, tenía su propia personalidad. Las similitudes y diferencias entre ellos y sus "síntesis" merecen una mayor atención en sí mismas, y también son importantes en el contexto de los debates sobre la relación entre ciencia y religión, debates que se han intensificado recientemente a escala mundial, incluyendo a Francia y Rusia.

### **Pierre Teilhard de Chardin y su "síntesis evolutiva"**

La creación del concepto evolutivo de Teilhard de Chardin o "síntesis evolutiva", sobre la que reflexionó minuciosamente durante los últimos diez años de su vida, coincidió con la formación de "la teoría sintética de la evolución" (1930-1940), que a menudo también se denomina "síntesis evolutiva".<sup>2</sup>

Teilhard de Chardin no participó en absoluto en la elaboración de la "Teoría sintética", y estando en China no estaba familiarizado con su curso y resultados.

---

<sup>1</sup> 1 Sobre ambos científicos ver: Cuénot C., Teilhard de Chardin. París: Éditions du Seuil, 1968. 188 p. ;

Arnould J., Teilhard de Chardin. [París]: Perrin, 2005. 390 p. ; Ayala F. J., "Theodosius Dobzhansky", Memorias biográficas de la Academia Nacional de Ciencias [EE. UU.]. 1985. Vol. 55. P. 163-213; Konashev

M. B., "Rovesnikgenetiki, rovesnikveka F.G. Dobzhansky (1900-1975)" [Lo actual de la genética, lo actual del siglo: F.G. Dobzhansky (1900-1975)], en: Deyateli russkoi nauki XIX-XX vekov. Vypusk chetvertyi. [Figuras de la ciencia rusa de los siglos XIX-XX. Cuarto ejemplar]. San Petersburgo: Nestor-Istoriya, 2008. P. 193-228. Otro rasgo importante de la interpretación de Teilhard del papel desempeñado por la selección natural está relacionada con su comprensión del humanismo cristiano.

<sup>2</sup> 2 Para más detalles, véase: Vorontsov N.N., Razyitie evolyutsionnykh idei v biologii [El desarrollo de ideas evolutivas en biología]. Moscú: Progress-Traditsiya, 1999. P. 391-454; Zavadsky K. M., Kolchinsky E. L., Ermolenko M.T., "Glavnye etapy razvitiya evolyutsionnoi teorii" [Etapas principales en el desarrollo de la teoría evolutiva], en Rayitie evolyutsionnoi teorii v SSSR [The Development de la Teoría Evolutiva en la URSS]. Leningrado: Nauka, 1983. P. 8-43; Mayr E., Provine W. B. (eds.), La síntesis evolutiva: perspectivas sobre la unificación de la biología. Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1980. xi, 487 p.

Su ignorancia de "la teoría sintética de la evolución" hizo un mal servicio a su propia "síntesis".<sup>3</sup> Nadie considera a Teilhard como un darwinista; al contrario él fue considerado como uno de esos evolucionistas no darwinianos cuya comprensión de las fuerzas impulsoras de la evolución biológica "se oponía al darwinismo"<sup>4</sup>.

Teilhard, sin duda, no era un firme partidario de la evolución darwiniana pero enfatizó que "lejos de mí, repito aquí una vez de nuevo, el negar el papel importante, incluso esencial, "jugado por la selección natural"<sup>5</sup>. Además, siguiendo a Darwin, Teilhard reconoció abiertamente la crueldad de la destrucción general ciega como "un efecto directo de la multiplicación", "la eficiencia biológica de la lucha por la vida"; incluso coincidió en que "la aparición de el más apto y la selección natural no son en absoluto términos vacíos"<sup>6</sup>. Pero en la opinión de Teilhard, los factores darwinianos de la evolución eran responsables sólo de la variedad y especialización de formas vitales; no fueron capaces de explicar el progreso evolutivo, que era tan importante para su propio concepto de la evolución, y no fueron capaces de explicar la tendencia general de la evolución como una totalidad

Según Teilhard, para dar cuenta de estos fenómenos algún otro mecanismo era absolutamente esencial; [ tenía que ser impulsado por un cierto agente consciente. Por lo tanto, Teilhard afirmó que "la vida no procede sólo por golpes de suerte, sino golpes de suerte que se reconocen y captan, es decir, psíquicamente seleccionados".<sup>7</sup>

Hasta cierto punto, su enfoque es similar al que había sido anticipado por Peter Kropotkin. Teilhard atribuyó un mayor valor a las colectividades y a lo colectivo que a los individuos y a lo individual; este juicio particularmente aplica a su comprensión de la evolución progresiva. Teilhard estaba convencido de que los individuos no jugaban un papel decisivo en la lucha universal e incesante por la vida con sus resultados aparentemente impredecibles. Teilhard insistió: "Más profundo que la serie de combates individuales, se desarrolla un conflicto de oportunidades en la lucha por ser. Al reproducirse a sí misma más allá de la cuenta, la vida se arma contra golpes fatales. Aumenta sus posibilidades de sobrevivir. Y al mismo tiempo multiplica sus posibilidades de avanzar".<sup>8</sup> Considerando en detalle algo así como los "pasos" elementales de la evolución y el origen de su dirección, Teilhard llega a una conclusión que es notable desde la perspectiva de la "síntesis evolutiva". En la lucha por la existencia "continúa la técnica fundamental de ensayo y error, reapareciendo a nivel de partículas animadas, ese brazo específico e invencible de

<sup>3</sup> Dobzhansky Th., *The Biology of Ultimate Concern*. New York: The New American Library, 1969. P. 108-137.

<sup>4</sup> Nazarov V. I., *Finalizm v sovremennom evolyutsionnom uchenii* [Finalism in the modern evolutionary theory]. Moscow: Nauka, 1984. P. 208.

<sup>5</sup> Teilhard de Chardin P., *The human phenomenon*. Sussex Academic Publishing, 1999. P. 97.

<sup>6</sup> Ibid. P. 66, 67.

<sup>7</sup> Ibid. P. 97.

<sup>8</sup> Teilhard de Chardin P., *El fenómeno humano*. Publicaciones académicas de Sussex, 2003. Pág. 66

cada multitud en expansión. Prueba y error, donde se combinan la ciega fantasía de un gran número y la precisa orientación de un objetivo perseguido"<sup>9</sup>. Más tarde Th. Dobzhansky y Ernst Boesiger caracterizaron esta declaración como una notable solución a una obvia contradicción entre el carácter aleatorio de la selección natural y el resultado dirigido, "teleonómico", de su trabajo: "Teilhard inventó una fórmula sorprendentemente adecuada: la evolución procede por "ensayo y error", sin embargo, se convierte en ortogénesis. El término 'juicio y error' describe finamente, aunque a través de una metáfora, el curso de la evolución por medio de la selección natural. "<sup>10</sup>10

Sin embargo, para Teilhard, la selección natural y la lucha por la existencia son factores secundarios y accesorios. No tienen poder sin un factor mental interno, más importante, que los nutra ".<sup>11</sup> Por lo tanto, desde la perspectiva de Teilhard, en el mundo orgánico de la evolución "hay una razón para separar dos grandes zonas de la unidad del mundo organizado y tratarlas de diferentes maneras: por un lado, (a) la zona (lamarckiana) de muy grandes complejos (sobre todo, el ser humano), donde predomina visiblemente el anti-azar; y, por otro, (b) la zona (darwiniana) de pequeños complejos (seres vivos inferiores), donde la única forma en que este mismo anti-azar todavía puede ser percibido bajo el velo del azar, es por razón o conjetura; es decir indirectamente "<sup>12</sup>.12

Según Teilhard, el desarrollo del universo obedece a la ley de "complejidad de la conciencia". Este concepto se asemeja a las opiniones de E. Haeckel sobre la unidad mental del mundo orgánico, sólo que expandida a proporciones cósmicas, ya que la unidad abarca tanto el mundo orgánico como el inorgánico. La Ley de "complejidad de la conciencia" presupone que cada etapa exitosa del proceso evolutivo está marcado, en primer lugar, por un grado creciente de complejidad organizacional y, en segundo lugar, por un correspondiente aumento de la conciencia. Así la evolución se desarrolla en la dirección del mundo orgánico, desde el inorgánico, de formas menos complejas a formas de vida más organizadas a través del proceso de 'hominización' y luego ir más allá a "el paso planetario terrestre". Como resultado de tal evolución, todos los representantes del Homo Sapiens deberían colectivamente alcanzar la convergencia con lo Divino, considerado simbólicamente por Teilhard como el "punto Omega" final.

Después de la publicación del libro de Teilhard "El fenómeno humano" en inglés<sup>13</sup> su concepto evolutivo atrajo la atención general y rápidamente se convirtió en el tema del análisis para una amplia gama de autores, desde científicos, y en primer lugar, los biólogos evolucionistas, hasta los filósofos y teólogos de

<sup>9</sup> . 9 *Ibíd.* Pág. 66

<sup>10</sup> . 10 Dobzhansky Th., Boesiger E., *Essais sur l'évolution*. París: Masson, 1968. C. 159-160. 11 Teilhard de Chardin P., *El fenómeno humano*. Publicaciones académicas de Sussex, 2003. Pág. 97.

<sup>11</sup> 11 Teilhard de Chardin P., *The human phenomenon*. Sussex Academic Publishing, 2003 p. 97

<sup>12</sup> **12** *Ibíd.* P.98

<sup>13</sup> 13 Teilhard de Chardin P., *The Phenomenon of Man*. New York: Harper, 1959. 315 p.

diversa orientación.<sup>14</sup> 14 Varias generaciones de creyentes le atribuyeron importantes valores espirituales y educativos a los aspectos evolutivos de Teilhard.<sup>15</sup> 15 La publicación de esta importante obra de Teilhard en 1955<sup>16</sup> 16 marcó el comienzo de su entusiasta recepción y el surgimiento del teilhardismo.<sup>17</sup> 17 el término "teilhardismo" fue propuesto por Claude Cuénot en la segunda edición ampliada de su biografía de Teilhard de Chardin en 1962.<sup>18</sup> 18 El teilhardismo alcanzó su punto máximo alrededor de 1967 y para 1970 había afectado, de una forma u otra, a todos los principales países occidentales, particularmente a los católicos. También influyó en la comprensión de los aspectos filosóficos y culturales de la teoría de la evolución biológica y la comprensión de la evolución del hombre; en particular, esto fue cierto para aquellos científicos que, como Dobzhansky,<sup>19</sup> 19 Julian Huxley y algunos otros,<sup>20</sup> 20 estaban muy cerca de Teilhard en su búsqueda de el significado del universo y en su visión del destino humano.

### **La recepción del concepto evolutivo de Teilhard de Chardin: dos extremos opuestos**

El concepto evolutivo de Teilhard encontró respuestas contradictorias, tanto en lo académico,<sup>21</sup> 21 como en comunidades religiosas. Las opiniones de los científicos variaban, pero los debates fueron mas o menos desapasionados y ahora se han convertido en gran medida en una característica del pasado. Las actitudes de las figuras de la Iglesia hacia Teilhard "son bastante contradictorias, desde la admiración y el culto, por un lado, hasta la aversión extrema, por el otro". Entre ellos "se ha librado una lucha interna durante más de una década, habiendo comenzado en vida del 'héroe' de la disputa."<sup>22</sup> 22 Esta batalla dentro de varias

<sup>14</sup> 14 For a critical review of the first French publications that were devoted to Teilhard, his evolutionary concept, his life and career see: Delorme A., "Le «Phénomène» Teilhard de Chardin ", *Revue de Synthèse*. 1956. T. 77. No. 3. P. 383-384.

<sup>15</sup> 15 Blanche! Bertrand, "Teilhard de Chardin, son héritage scientifique et spirituel", Retrieved May 17, 2012, from <http://www.dioceserimouski.com/ecol/documents.html>

<sup>16</sup> 16 See, for example: Delorme A., "Le « Phénomène » Teilhard de Chardin", *Revue de Synthèse*. 1956. T. 77. No. 3. P. 379.

<sup>17</sup> 17 Teilhard de Chardin P., *Le phénomène humain*. Paris: Éditions du Seuil, [1955]. 347 p.

<sup>18</sup> 18 Cuénot C., *Teilhard de Chardin*. Paris: Éditions du Seuil, 1962. 192p.

<sup>19</sup> 19 See, for example: Dobzhansky Th., *Mankind Evolving: the Evolution of the Human Species*. New Haven, Yale University Press. 1962. xiii, 381 p

<sup>20</sup> 20 See, for example: Cela-Conde C. J., Ayala F. J., *Human evolution: trails from the past*. Oxford; New York: Oxford University Press, 2007. vii, 437 p.

<sup>21</sup> 21 See, for example: Konashev M. B., "Kritika evolyutsionnoi kontseptsii Teiyara de Shardeny amerikanskimi evolyutsionnymi biologami", [The critique of Teilhard de Chadin's evolutionary concept by American evolutionary biologists], in *Institut istorii estestvoznaniya i tekhniki im. S. I. Vavilova. Godichnaya nauchnaya konferentsiya, 2001* [S.I. Vavilov Institute for the Science and Technology. Annual conference]. Moscow: Dipol'-T, 2001. P. 296-297

<sup>22</sup> 22 Muravnik G. L., "Vvodnaya stat'ya" [Introductory article]. Retrieved May 17, 2012, from [http://www.krotov.info/lib\\_sec/25\\_sh/sha/sharden\\_08.htm](http://www.krotov.info/lib_sec/25_sh/sha/sharden_08.htm) . In the book the words "extreme aversion" are absent. See: Muravnik G. L., "Teiyar: poet, uchenyi, bogoslov" [Teilhard: a poet, a scientist, a theologian], in Strugovshikov E., *Svyashchennik Teiyar de Shardeny ipravoroslavny*

confesiones cristianas merece un estudio especial. A continuación, brevemente consideramos sólo la posición oficial de las autoridades eclesiásticas. La crítica más detallada de la "síntesis" de Teilhard ha sido dada por G.G. Simpson y P. Medawar.<sup>23</sup> 23 El propio Simpson fue un paleontólogo de fama mundial y uno de los fundadores de "la teoría sintética de la evolución". En su opinión, Teilhard era un científico destacado y al mismo tiempo un impresionante teólogo, que ofreció una combinación única de pensamiento evolutivo misticismo religioso.<sup>24</sup>24 En otras palabras, Simpson enfatizó la personalidad, mientras minimizaba su concepto de evolución. Jean Rostand esencialmente se unió a la opinión de Simpson. Mientras pensaba que Simpson había sido quizás demasiado severo con "El fenómeno humano", cuando lo había llamado un libro 'piadoso', sin embargo Rostand afirmó: "es indiscutible que el transformismo de Teilhard está más allá de la ciencia".<sup>25</sup>25 En su opinión, aunque Teilhard, sacerdote jesuita y científico al mismo tiempo, no fue un destacado biólogo, seguía siendo "un profundo pensador moral y un noble escritor"<sup>26</sup>.<sup>26</sup>

Peter Medawar fue el más crítico con la "síntesis" de Teilhard y algunos de sus ideas. Medawar definió el concepto evolutivo de Teilhard como anticientífico, fantasía teológica subjetiva.<sup>27</sup>27 Medawar señaló que incluso Julian S. Huxley, quien había visto favorablemente el concepto evolutivo de Teilhard, sin embargo había reconocido la imposibilidad de seguir a Teilhard en su intento de reconciliar los elementos sobrenaturales del cristianismo con los hechos de la evolución. Pero el libro de Teilhard fue precisamente un intento de tal reconciliación.<sup>28</sup>28 Más tarde, el juicio de Medawar se convirtió en una visión clásica, al menos, según lo expresado por los autores estadounidenses.<sup>29</sup>29

Algunos autores también consideraron el concepto de Teilhard como un intento de hacer "una síntesis del cristianismo y el conocimiento científico moderno"<sup>30</sup>.<sup>30</sup> Eso fue ciertamente cómo el propio Teilhard vio su propio acercamiento. Le parecía que su concepto resolvió un callejón sin salida espiritual e intelectual, proporcionando una respuesta a preguntas que lo habían estado atormentando durante mucho tiempo.

<sup>23</sup> 23 Birx H. J., *Interpreting evolution: Darwin and Teilhard de Chardin*. Buffalo, N.Y.: PrometheusBooks, 1991. P. 181.

<sup>24</sup> 24 Simpson G. G., *This View of life; the world of an evolutionist*. New York: Harcourt, Brace & World, 1964. P. 108-137.

<sup>25</sup> 25 See: Rostand J., "A propos de Teilhard de Chardin", in: *Hommes d'autrefois et d'aujourd'hui*-[Paris]: Gallimard, 1966. P. 131. See also: Buican D., *La révolution de l'évolution. L'évolution de l'évolutionnisme*. [Paris]: Presses Universitaires de France, 1989. P. 198.

<sup>26</sup> 26 Rostand J., "A propos de Teilhard de Chardin", in *Hommes d'autrefois et d'aujourd'hui*-[Paris]: Gallimard, 1966. P. 131.

<sup>27</sup> 27 Medawar P. B., "Two evolutionary theories: Neo-Darwinism and Teilhard de Chardin", *Mind* (Oxford). 1961. Vol. 70. P. 99-106.

<sup>28</sup> Ibid. P. 106.

<sup>29</sup> 29 Dennett D., *C. Darwin est-il dangereux ? L'évolution et les sens de la vie*. Traduit de l'anglais (États-Unis) par Pascal Engel. Paris: O. Jacob, 2000. P. 365.

<sup>30</sup> 30 Wildiers N.M., "Avant-propos", in Teilhard de Chardin P., *Le phénomène humain* [1955]. Paris, Éditions du Seuil, 1970. P. 9

Su síntesis lo ayudó para recuperar su confianza en el valor de la vida humana. En particular, su "investigación renovó y revivió su fe en Cristo. Al mismo tiempo, su teología y las reflexiones espirituales sobre Dios, que se reveló en la figura de Jesús. Cristo, estimuló su investigación científica ".<sup>31</sup><sup>31</sup>

Sin embargo, la "síntesis" de Teilhard recibió comentarios muy favorables de biólogos como A. Vandel, Julian S. Huxley y Theodosius Dobzhansky. Los dos últimos escribieron no solo críticas positivas de los libros de Teilhard publicados en inglés, sino también una serie de artículos académicos que se centraron, hasta cierto punto, en su concepto evolutivo.<sup>32</sup><sup>32</sup> Dos grandes evolucionistas también ofrecieron sus propias interpretaciones de la teoría evolucionista moderna y sus aspectos filosóficos.<sup>33</sup><sup>33</sup> La posición de Dobzhansky es especialmente interesante e importante aquí, ya que fue { Dobzhansky } el hombre que creó el núcleo conceptual de "la teoría sintética de la evolución ".

Durante toda su vida fue un devoto cristiano que observaron los rituales de la iglesia, como la oración diaria y la asistencia regular de servicios, particularmente en los últimos años de su vida.<sup>34</sup>

### **Theodosius Dobzhansky sobre la "síntesis" evolutiva de Pierre Teilhard de Chardin: una invitación a avanzar hacia un futuro evolutivo.**

La característica más notable del análisis de Dobzhansky sobre la "síntesis" de Teilhard es su cuidadosa consideración de sus debilidades. Dobzhansky prestó atención a cosas que otras críticas habían pasado por alto. La síntesis de Teilhard fue imperfecta casi por defecto: era un precio que tenía que pagar por su audaz intento de traspasar los límites de la ciencia, con todas sus limitaciones, que llevaban la marca de su época. Dobzhansky acogió con satisfacción este intento y trató de desarrollarlo más

<sup>31</sup> 31 Blanchet Bertrand, "Teilhard de Chardin, son héritage scientifique et spirituel", Retrieved May 17, 2012, from <http://www.dioceserimouski.com/ecol/documents.html>

<sup>32</sup> 32 Huxley J., "Introduction", in Pierre Teilhard de Chardin, *The Phenomenon of Man*. London: Collins, 1959. P. 11-28; Idem, *Essays of a Humanist*. London: Chatto & Windus, 1964. 287p.; Dobzhansky Th., *The Biology of Ultimate Concern*. New York: The New American Library, 1969. xvii, 152 p.; Idem, "Pierre Teilhard de Chardin as a scientist", in Pierre Teilhard de Chardin (ed.), *Letters to two friends*. New York: New American Library, 1968. P. 219-227; Idem, "Teilhard de Chardin and the orientation of evolution", *Zygon*. 1968. Vol. 3. P. 242-258

<sup>33</sup> 33 Dobzhansky Th., *The Biology of Ultimate Concern*. New York: The New American Library, 1969. 152 p.; Idem, "Evolution and Man's Self-Image", in Goodall V, Bender B. (eds.), *The Quest for Man*. London: Phaidon, 1975. P. 189-220; Huxley J., *Essays of a Biologist*. London: Chatto & Windus, 1923. xv, 306 p.; Idem, *The Uniqueness of Man*. London: Chatto & Windus, 1941. xiii, 299, [1] p.; Idem, *Evolutionary Humanism*. Melbourne: AUF, 1954. 287 p.; Idem, *Essays of a Humanist*. London: Chatto & Windus, 1964. 287 p.

<sup>34</sup> 34 See for details: Konashev M.B., "Nauka i religiya: KG. Dobzhansky" [Science and Religion: Dobzhansky], in *Zarubezhnaya Rossiya. 1917-1945. Kniga 3-ya* [Russia Abroad. 1917-1945]. Saint-Petersburg: Liki Rossii, 2004. Vol. 3. P. 160-167; Idem, "Dobzhansky i religiya" [Dobzhansky and religion], *Chelovek*. 2010. No. 1. P. 30-48.

. Era necesario realizar una tarea de este tipo, aunque sólo fuera porque el concepto evolutivo de Teilhard no se completó como teoría. Era solo el comienzo, una invitación a una mayor investigación, una hipótesis de trabajo para aclarar y mejorar.<sup>35</sup>

¿Qué correcciones, aclaraciones y mejoras fueron necesarias para el concepto de Teilhard, según Dobzhansky? Se referían solo a su parte científica. A primera vista, el concepto evolutivo de Teilhard se basó en la ciencia, y no sobre religión, porque su autor era un científico<sup>36</sup>. Con la ayuda de su reputación como científico y, como acertadamente señaló Dobzhansky, su hermoso lenguaje francés, Teilhard sonaba muy convincente. Él mismo destacó que era primero un científico y la religión venía en segundo lugar para él.<sup>37</sup> Sin embargo, en general el concepto de Teilhard fue profundamente religioso: la evolución de los seres humanos se desarrolla hacia el punto Omega, hacia su unidad con Dios. Así, para Teilhard de Chardin, la evolución de los seres humanos era finita: culminaba en Jesucristo.<sup>38</sup>

En la "síntesis" de Teilhard, la ciencia estaba subordinada a la religión; era solo una parte de la religión y, además, en realidad era idéntica a la religión y al misticismo. En su carta desde China del 26 de agosto de 1923, Teilhard admitió que estaba cada vez más convencido de que "la Ciencia de Cristo, es una verdadera ciencia mística, es la única ciencia en la que uno puede confiar".<sup>39</sup> El propósito más íntimo de Teilhard, que él creía haber logrado, era mostrar que "el fenómeno de un cristiano" era absolutamente compatible con su concepto evolutivo.<sup>40</sup>

### ¿Fue fácil ser misionero?

Parecería que Teilhard y su "síntesis" fueron casi un regalo de la fortuna para la religión y la Iglesia. Pero el evolucionismo de Teilhard de Chardin, incluyendo su humanismo evolutivo, fue rechazado por la Iglesia y algunas figuras religiosas, ya que "les parecía demasiado radical"<sup>41</sup>.

<sup>35</sup> 35 For details see: Dobzhansky Th., "Pierre Teilhard de Chardin as a scientist", in: Teilhard de Chardin P., *Letters to two friends*. New York: New American Library, 1968. P. 219-227; Idem, "Teilhard de Chardin and the orientation of evolution", *Zygon*. 1968. Vol. 3. P. 242-258; Idem, "Teilhard de Chardin and the orientation of evolution", in Cousins E.F. (ed.), *Process theology*- New York: Newman Press. 1971. P. 229-248.

<sup>36</sup> 36 Delorme A., "Le « Phénomène » Teilhard de Chardin", *Revue de Synthèse*. 1956. T. 77. No. 3. P. 380.

<sup>37</sup> 37 Teilhard de Chardin P., *Bozhestvennyasreda* (The divine milieu]. Moscow: Renaissance 1992. P. 288.

<sup>38</sup> 38 Teilhard de Chardin P., *Science et Christ*. Paris: Ed. du Seuil, 1965. 295 p.

<sup>39</sup> 39 Delorme A. "Le «Phénomène» Teilhard de Chardin", *Revue de Synthèse*. 1956. T 77 No. 3. P. 380-381.

<sup>40</sup> 40 Ibid. P. 380

<sup>41</sup> 41 Chesnokov V. S., Prokopenko E. E., "Pierre Teilhard de Chardin o cheloveke, noosphere i kosmose" [Pierre Teilhard de Chardin on man, noosphere and cosmos], Retrieved on May 17, 2012, from <http://kult-ura.narod.ru/03-05/diskussii.htm>.

En 1950, el evolucionismo fue objeto de críticas oficiales en la encíclica papal "Humani generis" promulgada por Pío XII. Una discusión crítica de Teilhard y su concepto evolutivo tuvo lugar en el Concilio Vaticano II en 1965, aun cuando el nombre de Teilhard no se menciona directamente. Uno de los participantes en el discusión, el cardenal Meyer, arzobispo de Chicago, declaró: "El universo debe ser glorificado en su totalidad y no solo el hombre".<sup>42</sup> No es un accidente que mientras el mundo secular discutía activamente el libro más famoso de Teilhard, que acababa de ser publicado con su teoría de la "síntesis" evolutiva, la iglesia fracasó en articular su perspectiva y guardó silencio.<sup>43</sup>

Debido a la aversión e incluso la condena de su concepto evolutivo por la Iglesia Católica, Teilhard experimentó un sentimiento permanente de aflicción, un verdadero sufrimiento, que trató de ocultar cuidadosamente. Para Teilhard el conflicto entre la razón y la creencia, así como el conflicto con sus propios "hermanos en Cristo" fue definido acertadamente por un escritor francés, George Bernanos (1888-1948) cuyas palabras Teilhard anotó en su cuaderno un año antes de su propia muerte: "Todas las aventuras en el campo del espíritu son el camino al Calvario".<sup>44</sup> Teilhard no pudo evitarlo. Por lo que parece que "bastaba con abandonar la Sociedad de Jesús, y hubiera podido publicar y enseñar libremente. Pero Teilhard de Chardin no pudo hacer eso. Era imposible incluso porque, en su perspectiva, la iglesia era el elemento central de la evolución de la noosfera".<sup>45</sup> Al mismo tiempo, tampoco podía renunciar a sus puntos de vista y su destino, en el que confió con la misma devoción con la que creía en Cristo.<sup>46</sup> De hecho, era su cruz, ¿no?

En su conjunto, la "síntesis" de Teilhard, así como una síntesis similar ofrecida por Dobzhansky, y una síntesis aún más antirreligiosa sugerida por Julian S. Huxley,<sup>47</sup> no pudieron unificar ciencia y religión, creyentes y no creyentes, teístas y ateos. Su síntesis no satisfizo a ninguna de las partes a las que estaba destinada, ya que no logró cumplir el objetivo que cada una de estas partes estaba tratando de lograr: su propia dominación. Además, la "síntesis" de Teilhard no fue una síntesis real; para la Iglesia establecida y para la comunidad religiosa era una herejía, mientras que para los científicos era una locura.<sup>48</sup> Denis Buican, un biólogo

<sup>42</sup> Cuénot C., "Teilhard de Chardin", *Encyclopedia Universalis*. 1992. Vol. 22. P. 167.

<sup>43</sup> See: Delorme A., "Le «Phénomène» Teilhard de Chardin", *Revue de Synthèse* 1956 T 77 No. 3. P. 379.

<sup>44</sup> Starostin B.A., "Ot fenomena cheloveka k chelovecheskoi sushchnosti" [From phenomenon of man to human essence], in Teilhard de Chardin P., *Fenomen cheloveka* [The Phenomenon of Man]. Moscow: Nauka, 1987. P. 11.

<sup>45</sup> Chesnokov V. S., Prokopenko E. E., "Pierre Teilhard de Chardin o cheloveke, noosfere i kosmose" [Pierre Teilhard de Chardin on man, noosphere and cosmos], Retrieved on May 17, 2012, from <http://kult-ura.narod.ru/03-05/diskussii.htm>.

<sup>46</sup> Ibid.

<sup>47</sup> See: Konashev M.B., "Dzhulian Khaksl i religiya" [Julian Huxley and Religion], *Chelovek*. 2010. No. 1. P. 35-53.

<sup>48</sup> Dennett D., *C. Darwin est-il dangereux? L'évolution et les sens de la vie*. Traduit de l'anglais (États-Unis) par Pascal Engel. Paris: O. Jacob, 2000. P. 365.

francés, historiador de la biología, define el concepto de Teilhard como una síntesis imposible entre creencias sentimentales y la biología empírica<sup>49</sup>.<sup>49</sup> Un científico estadounidense lo consideró como un intento inconsistente de reconciliar la religión con la creencia en la evolución.<sup>50</sup><sup>50</sup>

Un destino similar aguardaba a los intentos de Dobzhansky de unificar la ciencia y la religión, la creencia y la teoría de la evolución. Como Teilhard, él sufrió a causa del rechazo de la Iglesia a la teoría de la evolución<sup>51</sup>.<sup>51</sup> Quería traer los frutos de su ciencia a su religión, pero nadie quiso aceptar su regalo. El 11 de agosto de 1969, escribió con amargura en su diario:

"Mi informe recibió una respuesta poco comprensiva [por parte de los Unitarios]. Obviamente no les gustó mi opinión de que la religión tradicional debe tomarse como una base para una perspectiva sintética ... Me fui a la cama alrededor de la medianoche, cansado, con mi corazón punzante. Aunque todos fueron educados, ¡no había duda de su oposición! Me temo que mi visión es igualmente inaceptable para los ateos, así como para las personas religiosas y para los unitarios que tienen un punto de vista intermedio ".<sup>52</sup><sup>52</sup> Tres años más tarde, el 9 de octubre de 1971, expresó sentimientos similares: "Una sensación extraña - en compañía de teólogos soy casi superfluo, aunque algunos de ellos me han dicho que leyeron mis libros".<sup>53</sup><sup>53</sup> En la misma entrada [a su diario] Dobzhansky registró una visión bastante desagradable de que Julian Huxley, otro mundialmente famoso evolucionista del siglo XX, era "el enemigo de cualquier religión, a excepción de la uno, que es creada por él ".<sup>54</sup><sup>54</sup> La empresa misionera personal de Dobzhansky también terminó con un fracaso. Por ejemplo, el 19 de diciembre de 1942, después de visitar a su amiga Leslie C. Dunn, que se había resfriado, Dobzhansky se vio obligado a escribir en su diario:

"Por eso fui a verla y pasé la tarde leyéndole a Dostoievski, la misma pieza que le había leído a Mirsky y Epling. Creo que nos hemos convertido en amigos más cercanos de lo que eramos. ¡Pero parece que no es para los anglosajones!"<sup>55</sup><sup>55</sup> Si Dobzhansky tuvo algún éxito con aquellas personas que dudaban sobre sus creencias, o incluso con las personas religiosas, especialmente con las mujeres, su mensaje no pudo llegar a los materialistas. Por ejemplo, del 31 de diciembre al 1 de enero de 1943, Dobzhansky escribió en su diario:

<sup>49</sup> 49 Buican D., *La révolution de l'évolution. L'évolution de l'évolutionnisme*. [Paris]: Presses Universitaires de France, 1989. P. 196

<sup>50</sup> 50 Dennett D., *C. Darwin est-il dangereux ? L'évolution et les sens de la vie*. Traduit de l'anglais (États-Unis) par Pascal Engel. Paris: O. Jacob, 2000. P. 365.

<sup>51</sup> 51 Ibid. P. 189. Translation is mine — M.K.

<sup>52</sup> 52 American Philosophical Society Library, Philadelphia (hereafter-APS L). B: D 65. Th. Dobzhansky Papers. Translation is mine — M.K.

<sup>53</sup> 53 Ibid. Translation is mine — M.K.

<sup>54</sup> 54 Ibid. Translation is mine — M.K.

<sup>55</sup> 55 Ibid. Translation is mine — M.K.

"Fiestas de Año Nuevo. [Los Demerecs], los Kaufman, los Mirsky, los Dunn (junto con su hijo), los Rods ... vinieron a vernos. La mañana de Año Nuevo comencé a debatir con Kaufman el papel de la ciencia y los caminos del conocimiento. Sin duda, Kaufman es un materialista. María Aleksandrovna Demerec cree en la religión. Por supuesto, no pudimos ponernos de acuerdo en nada ".<sup>56</sup>56

**En cualquier caso, la ciencia o la religión es el elemento clave de la "síntesis".**

En la "síntesis" de Dobzhansky, independientemente de si Dobzhansky se dio cuenta o no, la religión permanece en la periferia de la ciencia, en la frontera que la ciencia (es decir, la humanidad) ha podido alcanzar, al tiempo que avanza en su comprensión del universo. La religión ha perdido irrevocablemente su estatus e imagen sagrados. Se ha convertido en uno de los innumerables temas de investigación científica, y no un objeto de adoración y sumisión. Por tanto, ya ha dejado de ser religión.

Dobzhansky citó la declaración hecha por un teólogo Paul Tillich de que el primer paso en el camino, a lo largo del cual el mundo occidental perdió su religión, fue hecho por la religión misma cuando la religión, protegiendo sus símbolos, comenzó a interpretar no como metáforas, sino bastante literalmente: ese fue el punto en el que la batalla se perdió irrevocablemente.<sup>57</sup>57 Tal vez sea porque Dobzhansky siempre dio prioridad a la ciencia, a la teoría de la evolución, que todavía se le recuerda como científico, un gran evolucionista, mientras que muy poca gente ahora sabe acerca de sus intentos de unir ciencia y religión. Es solo la ciencia de Dobzhansky la que ha sobrevivido y no su fallida "síntesis".

En el caso de Teilhard de Chardin la situación es todo lo contrario. En su caso, la ciencia estaba subordinada a la religión, la religión era esencial y relevante pero no para los científicos. A estas alturas, la síntesis de ciencia, filosofía, poesía y teología de Teilhard de Chardin se ha desglosado en sus componentes iniciales. Uno de estos componentes, la ciencia, de hecho, ha perdido su relevancia y se ha desvanecido en un segundo plano. La teología y la filosofía religiosa, por el contrario, ha florecido y ahora ocupa la posición dominante en el teilhardismo y en la investigación sobre la "síntesis" de Teilhard, en comparación con una interpretación atea y secular del concepto de Teilhard. La última ha quedado como una pobre Cenicienta en el teilhardismo y en la investigación sobre la "síntesis" de Teilhard. Por lo tanto, tenemos un inequívoca respuesta a la pregunta, que se planteó justo después de la muerte de Teilhard: ¿qué prevalecer en su síntesis, ¿un científico o un creyente, ciencia o religión?<sup>58</sup> 58

<sup>56</sup>56 Ibid. Translation is mine — M.K.

<sup>57</sup> 57 Dobzhansky Th., *The Biology of Ultimate Concern*. New York: The New American Library, Inc. 1967. P. 34.

<sup>58</sup> 58 See: Delorme A., "Le « Phénomène » Teilhard de Chardin" , *Revue de Synthèse*. 1956. T. 77. No. 3. P. 379.

En la esfera religiosa, la "síntesis" de Teilhard existe de manera bastante independiente a partir de una interpretación científica de su concepto. Se ha escrito mucho más sobre la contribución de Teilhard de Chardin al pensamiento religioso, sobre el valor de sus ideas para "restablecer" el cristianismo, o al menos el catolicismo, que sobre los logros científicos de Teilhard.<sup>59</sup> La principal contribución de Teilhard al avance de la ciencia se considera como sigue: fue capaz de reemplazar dogmas religiosos anticuados, que se habían vuelto incompatibles con conceptos de la ciencia y eran en la práctica poco comprensibles para las personas de nuestra edad, con una nueva imagen religiosa del mundo y con nuevos principios religiosos que se basaron, al menos externa o fenomenológicamente, al mismo tiempo en ideas humanistas y en datos científicos de vanguardia.

De hecho, Teilhard, junto con algunos otros pensadores católicos, estableció ideologías y fundamentos conceptuales para una renovación de la Iglesia Católica en primera mitad de la década de 1960. La renovación terminó con la aceptación del Concilio Vaticano II, en su última sesión el 7 de diciembre de 1965, la Constitución Pastoral "Sobre el Iglesia en el mundo moderno" o "Gaudium et Spes" ("Placer y esperanza")<sup>60</sup> 60.

El Centro de Investigación Teilhard de Chardin en Francia, La Fondation Teilhard de Chardin, que se encuentra en París, se ocupa principalmente del "desarrollo" y propagación de la herencia evolutiva de Teilhard en los intereses de la Iglesia Católica<sup>61</sup> 61 En Rusia, así como en Francia, el nombre de Teilhard de Chardin y sus conceptos se utilizan para fortalecer la posición de la religión y la Iglesia.<sup>62</sup> 62

La investigación sobre Teilhard y su herencia intelectual se ha transformado cada vez más en una rama de la teología o una muestra de erudición posmodernista. Esta tendencia fue notada muy temprano por el primer biógrafo de Teilhard, Claude Cuénot. Con pena y al mismo tiempo con sarcasmo, escribió que dentro de los diez años a partir de la muerte del científico en 1955, el intolerable esnobismo del teilhardismo había infligido un daño grave al estudio de la herencia intelectual de Teilhard en las universidades francesas.<sup>63</sup> 63 Según Claude Cuénot, el surgimiento de una refinada tendencia teológica en el teilhardismo coincidió con la dominación del estructuralismo, con su anti-humanismo y anti-evolucionismo. Irónicamente, un

<sup>59</sup> 59 See, for example: Duggan G. H., *Teilhardism and the faith*. Cork, Mercier Press, [c!968]. 78 p.; Nicolas Marie-Joseph, *Evolution et christianisme, de Teilhard de Chardin à Saint Thomas d'Aquin*. Préf. de Jacques Maritain. [Paris]: Fayard [1973]. xix, 241 p., *Teilhard de Chardin: son apport, son actualité: colloque du Centre Sèvres*, 1981; Hanson Anthony (éd.), *Teilhard reassessed: a symposium of critical studies in the thought of Père Teilhard de Chardin attempting an evaluation of his place in contemporary Christian thinking*. London: Darton, Longman & Todd, 1970. viii, 184 p.

<sup>60</sup> 60 Yastrebov I. B., *Sotsial'nayafilosofiya katolitsizma v XX veke* [Social philosophy of Catholicism in the 20th century]. Kiev: Vysshaya shkola, 1988. P. 63.

<sup>61</sup> 61 Fondation Teilhard de Chardin, Retrieved May 17, 2012, from <http://www.teilhard.org/index.php>

<sup>62</sup> 62 See, for example: Strugovshchikov E., *Teilhard de Chardin i pravoslavnoe bogoslovie* [Teilhard de Chardin and Orthodox theology]. Moscow: Dom nadezhdy, 2004. 253, [2] p.

"Cuénot C., "Teilhard de Chardin", *Encyclopedia Universalis*. 1992. T. 22. P. 167.

<sup>63</sup> "Cuénot C., "Teilhard de Chardin", *Encyclopedia Universalis*. 1992. T. 22. P. 167.

impulso humanista del concepto evolutivo de Teilhard de Chardin, su "síntesis", se convirtió en su opuesto. A estas alturas sólo ha conservado su apariencia exterior con numerosos rasgos pseudo-humanistas.

### **En vez de conclusión, "Todo queda para la pueblo"**

Una película soviética famosa y muy popular tenía un título revelador "Todo queda para el pueblo". Fue una adaptación cinematográfica de una exitosa producción teatral bajo el mismo título y se mostró con frecuencia en la televisión soviética. En la escena final, el personaje principal, el académico Dronov, cuando gana en los debates con un clérigo, dice las palabras que dan nombre a la obra y la película. Nadie puede decir si Dios apreció el sacrificio de Teilhard de Chardin y Theodosius Dobzhansky, que forjaron su propio camino al Calvario (ciertamente sus pasiones no eran del todo iguales a las de Jesús), así como los resultados que lograron de esta manera. De hecho, los caminos de Dios son inescrutables. Pero se conocen los frutos mundanos de su ascensión.

La "síntesis evolutiva" de Teilhard de Chardin facilitó la recepción de la teoría evolucionista moderna, su reconocimiento por los biólogos, y también su integración como parte de la cultura general y como uno de las principales y más significativos conceptos científicos del siglo XX. Teilhard de Chardin, aunque ciertamente desconocía eso, ayudó a la transformación de la teoría de la evolución en un concepto cultural universal y un valor humano (compartido al menos dentro del marco del llamado 'Mundo Occidental'). En muchos sentidos fue gracias a su contribución en la segunda mitad del siglo XX que la teoría de la evolución fue aceptada, ganó credibilidad y se hizo popular en la Francia tradicionalmente lamarckiana. Como resultado, a fines del siglo XX surgió una nueva generación de académicos franceses que trabajaban íntegramente dentro del paradigma de la "teoría evolutiva sintética", y esta teoría comenzó a ocupar la posición dominante en las publicaciones académicas, enciclopedias, en el ámbito educativo. y literatura popular sobre ciencia.<sup>64</sup> Dobzhansky desempeñó un papel similar, pero su influencia fue aún mayor, ya que afectó a tres países: en primer lugar, Estados Unidos y la URSS, pero también, hasta cierto punto, fue cierto para Francia. El destino del concepto evolutivo de Dobzhansky en Francia y en la Unión Soviética fue bastante difícil, siendo diferente solo en pequeñas formas, pero fue bastante notable. Dos visitas que hizo Theodosius Dobzhansky a Francia (en 1966 y en 1969) fueron organizada por su colega y amigo francés Ernst Boesiger. Durante estos

---

<sup>64</sup> See, for example: Becquemont D., *Darwin, darwinisme, évolutionnisme*. Paris : Ed. Kimé, 1992. 341 p.; Buican D., *La révolution de l'évolution. L'évolution de l'évolutionnisme*. [Paris]: Presses Universitaires de France, 1989. 339 p.; "Evolution", in *Grand Larousse encyclopédique*. En dix volumes. T. 4. Desf-Filao. Paris: Librairie Larousse, 1960. P. 831-833; Gayon J., *Darwin et l'après-Darwin: une histoire de l'hypothèse de sélection naturelle*. Paris: Ed. Kimé, 1992.453 p.; Tort P., *Darwin et le darwinisme*. Paris: Presses universitaires de France, 1997. 128 p.

viajes, Dobzhansky dio varias conferencias sobre genética evolutiva en varias universidades francesas, incluida la Sorbona.

Aparte de eso, en 1966 Dobzhansky produjo un borrador de su libro "Ensayos sobre la evolución" (escrito en coautoría con Boesiger). Desde el principio, el libro estaba destinado a ser publicado en Francia; de hecho fue traducido al francés y publicado dos años después.<sup>65</sup> En colaboración con Ernst Boesiger, Dobzhansky escribió un libro más, pero por diversas razones su publicación se retrasó y fue publicado casi diez años después de la muerte de Dobzhansky en 1975.<sup>66</sup> En la década de 1960, Ernst Boesiger pudo organizar la traducción de al menos dos libros de Dobzhansky.<sup>67</sup> A finales de la década de 1970 se publicó en francés un libro más, dedicado a Dobzhansky.<sup>68</sup> Theodosius Dobzhansky cooperó activamente con Ernst Boesiger, que fue uno de los alumnos de Georges Teissier, en algunos otros campos científicos también. Al mismo tiempo, su "síntesis" de la teoría de la evolución con sus creencias, permanecieron casi desconocidas y no tuvieron ninguna influencia. La recepción de las ideas evolutivas de Dobzhansky en la Unión Soviética tuvieron una historia similar, aunque mucho más dramática. En la URSS, Dobzhansky fundó su propia escuela de genética y teoría de la evolución. Originalmente su escuela estaba formada por sus colegas más jóvenes y amigos del Departamento de Genética de la Universidad Estatal de Leningrado (LSU): Yu, Ya, Kerkis, N. N. Medvedev, M. L. Belgovsky, R. A. Mazing y J. L. Goroshchenko. Más tarde, tras la caída de T. D. Lysenko y la restauración de la genética en la URSS, muchos jóvenes biólogos se consideraron pertenecientes a la escuela de Dobzhansky. El 14 de mayo de 1966, uno de ellos, Yu. I. Novozhenov, escribió en su carta a Dobzhansky: "durante los últimos años he seguido su trabajo con gran interés y aprendo de sus trabajos"<sup>69</sup>. En diciembre de 1927 Dobzhansky y su esposa N. P. Sivertseva (apellido de soltera), quien también era bióloga de formación, fueron al laboratorio de T. H. Morgan en los Estados Unidos, ya que Dobzhansky recibió una subvención de la Fundación Rockefeller.<sup>70</sup> En los Estados Unidos pasó dos años que fueron muy productivos para él en términos de su investigación. PAG171

<sup>65</sup> 65 Dobzhansky Th., Boesiger E., *Essais sur l'évolution*. Paris: Masson, 1968. x, 183 p.

<sup>66</sup> 66 Dobzhansky Th., Boesiger E., *Human culture: a moment in evolution*. Ed. and completed by Bruce Wallace. New York: Columbia University Press, 1983. xxi, 175 p

<sup>67</sup> 67 Dobzhansky Th., *L'Homme en évolution*. Traduit de l'américain par Georges et Simone Pasteur. Paris: Flammarion, 1966. 432p. ; Idem, *L'Hérédité et la nature humaine*. [Paris] : Flammarion, [1969]. 182p.

<sup>68</sup> 68 Médioni Jean, Boesiger Ernest (eds.), *Les mécanismes éthologiques de l'évolution: hommage a Theodosius Dobzhansky : colloque organisé sous les auspices de la Société française pour l'étude du comportement animal, Université de Rennes, 12-14 novembre 1974*. Paris; New York: Masson, 1977. xvi, 167

<sup>70</sup> 70 On Russian grant-aided students sponsored by this foundation in the late 1920s see: Kozhevnikov A. B., "Filantropiya Rokfelleri i sovetskaya nauka " [Rockefeller's philanthropy and the Soviet science], *Voprosy istorii estestvoznaniya i tekhniki*. 1993. No. 2. P. 80-111.

En ese momento, había algunas esperanzas de comenzar una investigación a gran escala sobre la genética de la drosophila en la Universidad Estatal de Leningrado y en la Oficina de Genética de las Comisiones para el Estudio de las Fuerzas Productivas (KEPS) de la Academia de Ciencias de la URSS, luego del regreso de Dobzhansky de América. Se planeó transformar el Departamento de Genética de la LSU en uno de los principales centros de investigación para la genética de *Drosophila* no solo en el país sino a escala mundial.<sup>71</sup> Sin embargo, en diciembre de 1929, después de muchas dudas, Dobzhansky finalmente decidió quedarse por un tiempo en los Estados Unidos. Después de la muerte de Yu. A. Filipchenko, Dobzhansky intentó encontrar un puesto en su tierra natal a través de N. I. Vavilov y algunos otros colegas. Sin embargo, en 1931 Dobzhansky se negó a aceptar un puesto en el Laboratorio de Genética de la Academia de Ciencias de la URSS que le había ofrecido N. I. Vavilov.<sup>72</sup> Esta decisión cambió trascendentalmente su destino, ya que se convirtió en un supuesto "nevozvrashchenets" (literalmente : un no retornado), y por lo tanto su camino de regreso a casa estaba cerrado para siempre. Sin embargo, mientras fue posible, Dobzhansky apoyó las relaciones con colegas en su país natal. La primera (1937) y la segunda (1942) ediciones del mundialmente famoso libro de Dobzhansky "La genética y los orígenes de las especies" se encargaron y llegaron debidamente al mayor público científico y a las librerías públicas.<sup>73</sup> Habría sido imposible si los genetistas y bibliotecarios soviéticos no se hubieran esforzado mucho en obtenerlos.<sup>74</sup> En este período, ninguno de los artículos de Dobzhansky fue retirado de las bibliotecas académicas y públicas, ni colocado en spetskhran.<sup>75</sup> En sus ataques públicos contra la genética, los lisenkistas y los propagandistas del Partido nunca mencionaron el nombre de Dobzhansky. Sin embargo, los genetistas soviéticos Dejaron de publicar sus artículos primero en alemán y luego también en revistas estadounidenses y extranjeras. La correspondencia entre genetistas de los dos países, la URSS y los Estados Unidos,

<sup>71</sup> 71 On Th. Dobzhansky's role in defining some trends in genetic research at the department see: Konashev M.B., "Feodosy Grigor'evich Dobzhansky i stanovlenie genetiki v Leningradskom universitete" [Th. Dobzhansky and the origins of genetics at Leningrad University], *Issledovaniya pogenetike*. 1994. No. 11. P. 29-36; Idem, "Byuropoevgenike (1922-1930)" [Bureau for eugenics], *Issledovaniyapogenetike*. 1994. No. 11. P. 22-28.

<sup>72</sup> 72 On the reasons that forced Dobzhansky to remain in the USA, and the circumstances, in which he made this decision see: Konashev M.B., "Ob odnoi nauchnoi komandirovke, okazavsheisya bessrochnoi" [On a scientific trip that became permanent], in *Repressirovannaya nauka* [Science under repression]. Leningrad: Nauka, 1991. P. 240-263.

<sup>73</sup> 73 For details see: Konashev M.B., "Zarubezhnye knigi po evolyutsionnoi genetike i evolyutsionnoi teorii v bibliotekakh Sankt-Peterburga" [Foreign books on evolutionary genetics and the evolutionary theory in the libraries of Saint Petersburg], in *Kniga i mirovaya tsivilizatsiya* [Book and World Civilization]. Vol. 3. Moscow: Nauka, 2004. P. 149-152.

<sup>74</sup> 74 For details see: Konashev M.B., "Otechestvennye genetiki na rodine i zarubezhom: nauka, knigi, obshchestvo" [Russian genetics at their home country and abroad: science, books, society], *Nestor*. No. 9. Issue 3. Ed. by. E.I. Kolchinsky and M. B. Konashev. St. Petersburg: Nestor-Istoriya, 2005. P. 361-389.

<sup>75</sup> 75 *Spetskhran* was a special department at an academic or public library in the Soviet Union where all politically damaging or suspect printed materials were kept.

incluida la correspondencia entre Dobzhansky y sus amigos y colegas, se interrumpió repentinamente.<sup>76</sup>

El período en el que la Guerra Fría alcanzó su apogeo, mientras T. D. Lysenko dominaba la biología soviética, fue largo y difícil para la genética evolutiva y la verdadera teoría evolutiva. Mientras tanto, en la prensa académica y general occidental, Lysenko y el lysenkoísmo fueron cada vez más criticados. Los artículos de Dobzhansky jugaron un papel muy importante en este proceso, ya que era un genetista de fama mundial y era bien sabido que era de la URSS.<sup>77</sup> En la Unión Soviética, las obras de Dobzhansky se colocaron en spetskhran, pero su influencia en los biólogos soviéticos, sólo se incrementó. El nombre de Dobzhansky se volvió legendario para muchos biólogos soviéticos, mientras que provocó arrebatos de odio por parte de otros. La firme postura de Dobzhansky contra el lysenkoísmo, así como la malevolencia y la ingratitud de algunos de sus colegas en la URSS, hicieron que su regreso a su país de origen fuera imposible para siempre. A principios de la década de 1960, Dobzhansky hizo su primer intento de obtener permiso para visitar la URSS y fue rechazado por primera vez.<sup>78</sup> Sin embargo, en 1966, T. D. Lysenko fue retirado de todos los puestos principales y se tomaron algunas medidas para restaurar y promover la genética en la Unión Soviética.<sup>79</sup> Estos cambios animaron a Dobzhansky y sus amigos en la URSS a hacer un segundo intento. En 1969 Dobzhansky hizo otro intento de ir a la Unión Soviética para dar una conferencia y nuevamente las autoridades soviéticas se negaron a otorgarle el permiso.<sup>80</sup>

<sup>76</sup> 76 Konashev M.B., "Samotsenzura otechestvermykh genetikov i evolyutsionistov v perepiske s zarubezhnymi kollegamiv 1930-egody" [Self-censorship of Soviet geneticists and evolutionists in their correspondence with foreign colleagues in the 1930s], in V. I. Startsev (ed.), *Istoricheskayapsikhologiya stalinizma i ee sud'ba. Tezisy mezhdunarodnoi nauchnoi mezhdistsiplinarnoi konferentsii. Sankt-Peterburg, /9-2/ maya 1998g.* [Historical psychology of Stalinism and its fate. Abstracts of international interdisciplinary conference. Saint-Petersburg, 19-21 May 1998]. St. Petersburg: Minerva-2, 1998. P. 56-58; Konashev M.B., "Otechestvennye genetiki na rodine i zarubezhom". P. 362.

<sup>77</sup> 77 Konashev M.B., " 'Na poprishche klevety protiv sovetskikh biologov' (kritika F.G. Dobzhanskim lysenkoizma)" ['Slandering Soviet biologists' (Th. Dobzhansky's criticism of Lysenkoism)!], *Evolutsionnaya biologiya. Trudy Sankt-Peterburgskogo obshchestva estestvoispytatelei.* [Evolutionary biology. Proceedings of the St.-Petersburg Society of Naturalists]. 1994. Vol. 90. No. 1. P. 60-74.

<sup>78</sup> The original document was signed by the Chief of Foreign Department of the Academy of Sciences of the USSR S. G. Korneev on May 10, 1963, No. 290. It is kept in the Manuscript Department of the American Philosophical Society Library: APSL. B: D65. Th. Dobzhansky Papers. See also: Konashev M.B., "Otechestvennye genetiki za rubezhom i sovetskaya genetika" [Russian geneticists abroad and the Soviet genetics], *Zarubezhnaya Rossiya 1917-1939* [Foreign Russia. 1917-1939]. St. Petersburg: Liki Rossii, 2003. Vol. 2. P. 174-178.

<sup>79</sup> 79 Zakharov I.A., *Kratkie ocherkipo istorii genetiki* [Brief sketches on the history of genetics]. Moscow: 1999. P. 24-29; Medvedev Zh.A., *Vzlet ipadenie Lysenko. Istoriya biologicheskoi diskussii v SSSR (1929-1966)* [The Rise and Fall of Lysenko. The history of discussions in the Soviet biology (1929-1966)]. Moscow: Kniga, 1993. P. 319-334; Soyfer V.N., *Vlast'inauka. Istoriya razgroma genetiki v SSSR.* [Authorities and Science. The history of the destruction of genetics in the USSR]. 4th edition. Moscow: CheRo, 2002. P. 887-927.

<sup>80</sup> On Dobzhansky's attempt to receive an official invitation to the Soviet Union see: Konashev M.B., " 'I razgovorilis' o Rossii i prochem' (F.G. Dobzhansky i sovetskie genetiki: 1946-1975 gg.)" ['...and we began talking about Russia and other things' (Th. Dobzhansky and Soviet genetics: 1946-1975)], in *Zarubezhnaya*

Dobzhansky hizo mucho por la restauración de la genética en la URSS y la propagación de la "teoría sintética de la evolución". A fines de la década de 1960, mientras revisaba algunos libros sobre genética publicados en la URSS después de un largo descanso, Dobzhansky observó con gran placer el resurgimiento de la genética en su país de origen.<sup>81</sup> En vísperas del 70 aniversario de Dobzhansky, varios biólogos soviéticos, incluido B.L. Astaurov, O.K. Belyaev, Yu.Ya. Kerkis y N. P. Dubinin, le enviaron sus felicitaciones. Algunos de ellos, como S. I. Alihanyan, por ejemplo, enviaron sólo un breve telegrama en inglés. Otros, como B. L. Astaurov, enviaron mensajes bastante largos tanto en ruso como en inglés.<sup>82</sup> Sin embargo, ni siquiera una breve nota dedicada al jubileo de Dobzhansky se publicó en revistas académicas soviéticas.

Más que cualquier otra cosa, Dobzhansky soñaba con la traducción de sus principales libros al ruso, pero era simplemente imposible en el período soviético. Primero, cuando una traducción rusa del libro principal de Dobzhansky, "La genética y el origen de las especies", ya había sido tipografiada, la publicación fue cancelada y la tipografía compuesta fue destruida. Un libro llamado "Biología y marxismo", escrito por un miembro del Comité Central del Partido Comunista Francés, Marcel Prenant, y algunos otros libros compartieron la misma suerte.<sup>83</sup> Más tarde nadie se atrevió a empezar a hablar de una iniciativa similar, o si alguien se atrevía, toda negociación terminó con un resultado negativo.<sup>84</sup> "La genética y el origen de las especies" de Dobzhansky se tradujo al ruso y se publicó sólo hasta 2010.<sup>85</sup> A principios de 2002, se publicó su correspondencia con Yury A. Filipchenko, Nikolai I. Vavilov y Vladimir I. Vernadsky.<sup>86</sup> Sin embargo, tanto el nombre de Dobzhansky como sus ideas evolutivas eran bien conocidos por los jóvenes estudiosos. Por ejemplo, el 27 de abril de 1967, Yu. I. Novozhenov escribió a Dobzhansky desde Sverdlovsk: "En todo momento admiramos sus experimentos y su enfoque y en lo profundo estábamos orgullosos de ti".<sup>87</sup>

El nombre de Dobzhansky permanecerá para siempre en la historia de la ciencia rusa y mundial. Está atestiguado por una gran cantidad de artículos escritos en conmemoración de su centenario.<sup>88</sup> Dos conferencias dedicadas a Dobzhansky y sus teorías evolutivas se

<sup>81</sup> 81 Dobzhansky Th., "Revival of Genetics in the USSR", *Quarterly Review of Biology*. 1968. Vol. 43. P. 56-59.

<sup>82</sup> 82 APSL. B: D 65. Th. Dobzhansky Papers.

<sup>83</sup> 83 Dubinin N.P., *Istoriya i tragediya sovetskoi genetiki* [History and Tragedy of the Soviet genetics]. Moscow: Nauka, 2002. P. 168.172 173

<sup>84</sup> 84 See for details: Konashev M. B., "Otechestvennye genetiki na rodine i zarubezhom: nauka, knigi, obshestvo", *Nestor*. No. 9. Issue 3. St. Petersburg: Nestor-Istoriya, 2005. P. 382-383.

<sup>85</sup> 85 Dobzhansky F.G., *Genetika i proiskhozhdenie vidov* [Genetics and the Origin of Species]. Moscow; Izevsk, 2010. 384 p

<sup>86</sup> *Uistokov akademicheskoi genetiki v Sankt-Peterburge* [At the origins of genetics in the institutions of the Academy of Sciences in Saint-Petersburg]. St. Petersburg: Nauka, 2002. 558 p.

<sup>87</sup> 87 APSL. B: D65 Th. Dobzhansky Papers. Novojenov, [1966-1971].

<sup>88</sup> 88 Gershenzon S.M., "Vospominaniya o vstrechakh s F. G. Dobzhanskim" [Memoirs on my meetings with Th. Dobzhansky], *Genetika*. 2000. No. 2. P. 299-300; Zakharov I.A., "K 100-letiyu so dnya rozhdeniya F. G. Dobzhanskogo" [Commemorating Th. Dobzhansky' centennial], *Genetika*.

llevaron a cabo en 1990 y en 2010.<sup>89</sup> Teilhard de Chardin y Theodosius Dobzhansky tomaron a los humanos como punto de partida para sus teorías y al final llegaron al mismo tema. En sus reflexiones sobre el ser humano coincidieron en los principios fundamentales. Por lo tanto, no es casualidad que Dobzhansky terminara su libro "The Biology of Ultimate Concern" citando a Teilhard de Chardin: "La consumación del mundo, las puertas del futuro, la entrada a lo sobrehumano, no se abren ya sea para unos pocos privilegiados o para un pueblo elegido entre todos los pueblos. Admitirán sólo un avance de todos juntos, en una dirección en la que todos juntos puedan unirse y lograr la plenitud en una renovación espiritual de la Tierra".<sup>90</sup>

---

---

2000. No. 2. P. 297-298; Idem, "K 100-letiyu so dnya rozhdeniya F. G. Dobrzhanskogo" [Commemorating Th. Dobzhansky' centennial], *Priroda*. 2000. No. 12. P. 58-59; Konashev M.B.,

<sup>89</sup> "Adams M.B. (ed.), *The Evolution of Theodosius Dobzhansky*. New Jersey: Princeton University Press, 1994. XI. 249 p.; Konashev M.B. (ed.), ' *Evolyutsionnyi sintez' i aktualnyeproblemy evolyutsii cheloveka (k 100-letiyu Feodosiya Grigor'evicha Dobrzhanskogo)* ("Evolutionary synthesis" and current problems of human evolution (Commemorating Theodosius Dobzhansky's centennial)]. St. Petersburg: SPbF IIET RAN, 2010. 36 p.

<sup>90</sup> 90 Dobzhansky Th., *The Biology of Ultimate Concern*. New York: The New American Library, Inc. 1967. P. 137.